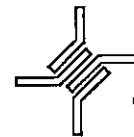


BESTE VERBINDUNGEN FÜR IHREN ERFOLG



**Telegärtner**  
GERÄTEBAU GmbH

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
ITALIEN

Klingenberg, 12.12.2018

227552

Lieferschein Nr.1813411

Seite 1 von 1

|                  |               |                       |                              |
|------------------|---------------|-----------------------|------------------------------|
| Ihre Best.:      | 5500034818    | Unser Auftrag:        | ABD170105                    |
| Vom:             | 25.02.2014    |                       |                              |
| Ihre USt.-IdNr.: | IT04886850728 | Unser Zeichen/Tel.:   | Frau Spenner / 035055-682 65 |
| Ihre Kunden-Nr.: | 4073          | Unsere Lieferanten-Nr | 91020958                     |

| Lfd Nr | Menge    | ME  | Artikelnr.<br>Bezeichnung                                                                                                                | Gewicht pro<br>ME | Positions-<br>gewicht | Warenursprung |
|--------|----------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------|
| 42     | 3.200,00 | Stk | 093213<br>Zeichnungs-Nr.: 2507643400<br>Hülse, Zn25A, Cr6-frei (E235+N)<br>Stat. Waren-Nr.: 87084099<br>Abruf: 58<br>Chargen-Nr.: 260787 | 0,030 Kg          | 96,182 Kg             | DE            |

180211565  
5008856896

Versand erfolgt durch Spedition SCHENKER  
Lieferbedingung: Lieferung DAP BARI

16 x KLT-3214  
Anzahl Packstücke gesamt: 16

a 6,52 kg  
Gesamtgewicht [kg]: 104,25

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3200  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 1  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO  
Data controllo: 17/12/18  
Firma:

Telegärtner  
Gerätebau GmbH  
Höckendorf  
Frauenstraße 1  
D-01774 Klingenberg  
Tel. +49 (0) 35055/682-0  
Fax +49 (0) 35055/612 24  
geraetebau@telegaertner.com  
www.geraetebau.telegaertner.com

Amtsgericht Dresden HRB 4451  
Steuer-Nr. 210/121/04615  
USt.-IdNr. (VAT-No):  
DE 140 462 949  
Geschäftsführer:  
Dipl.-Kfm. Jakob Kleinschmidt  
Dipl.-Wirtschaftsjurist Daniel Gärtner

BW Bank Stuttgart  
IBAN: DE05 6005 0101 0002 0848 66  
BIC: SOLADEST600

Ostächsische Sparkasse Dresden  
IBAN: DE31 8505 0300 3032 0003 26  
BIC: OSDDDE81XXX

ISO 9001: 2015  
IATF 16949: 2016  
ISO 50001: 2011

Deutsche Bank AG Chemnitz  
IBAN: DE30 8707 0000 0682 0674 00  
BIC: DEUTDE8CXXX



# IMPREGLON

SURFACE TECHNOLOGY GROUP

Impreglon Zwönitz GmbH • Lutherstr. 18 • 08297 Zwönitz

Telegartner-Gerätebau GmbH  
Höckendorf  
Frauenstraße 1  
01774 Klingenberg

Telefon  
Telefax  
Mail

+49-37754-505 - 0  
+49-37754-505 - 24  
zwoenitz@impreglon.de

Prüfzeugnis nach DIN EN 10204 - 3.1

19.07.201

Certification report according to DIN EN 10204 - 3.1

| Auftragsdaten / Order Information:                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |                                       |                              | Ihre Auftragsdaten / Your Order Information: |                       |                         |                      |                      |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|------------------|
| Auftrag-Nr. / Order No.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1828443                   | Bestell-Nr. / Purchase No.:           | 181780                       |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Lieferschein-Nr. / Delivery Note No.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1828443/1                 | Lieferschein-Nr. / Delivery Note No.: |                              |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Lieferdatum / Delivery Time:                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 19.07.2018                | Lieferdatum / Delivery Time:          | 13.07.2018                   |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Artikel-Bez. / Article Des.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Hülse                     | Kundenartikel-Bez. / Cust. Art. Des.: | Hülse                        |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Artikel-Nr. / Article No.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 33801-096255              | Kundenartikel-Nr. / Cust. Art. No.:   | 100422                       |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Zeichnungs-Nr. / Drawing No.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2507643400                | Charge / Batch:                       |                              |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Liefergewicht / Shipping Weight:                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 822,17 kg                 | Liefergewicht / Shipping Weight:      | 822,17 kg                    |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Liefermenge / Delivery Qty.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 28848 St                  | Liefermenge / Delivery Qty.:          | 28848 St                     |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Verpackung / packaging:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Kundenpalette [1]         | Verpackung / packaging:               | Kundenpalette [1]            |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Bearbeitung / Treatment:                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           | Zn 25 - 35µm blau                     |                              |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Mitteldende Normen / Norm:                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |                                       |                              |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Material- und Härteangaben / Details of Material and Hardness:                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |                                       |                              |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Prüfergebnisse / Test Results:                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |                                       |                              |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| PA:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Merkmal / Characteristic: | Prüfaufgabe / Testing Task:           | Prüfmittel / Test Equipment: | O / Sound:                                   | Soll / Target (min.): | Soll / Target (max.):   | Ist / Actual (min.): | Ist / Actual (max.): | Prüfer / Tester: |
| 547020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | V                         | Schichtdicke Messpunkt                | X-Ray XUL - Anlage 1100      | 33                                           | 25,0 µm               | 35,0 µm                 | 25,0 µm              | 32,0 µm              | 00622            |
| 547020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | A                         | Allgemeinzustand                      | Sichtprüfung                 | 33                                           |                       |                         |                      |                      | 00622            |
| 547020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | A                         | Haftfestigkeit                        | Sichtprüfung                 | 33                                           |                       |                         |                      |                      | 00622            |
| 547020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | A                         | Passivierung                          | Sichtprüfung                 | 33                                           |                       |                         |                      |                      | 00622            |
| Legende: Allgemeinzustand = keine Deformation, kein Rost, keine Rückstände / caption: general condition = no deformations, no rust, no residue:                                                                                                                                                                                        |                           |                                       |                              |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Bemerkungen / Comments: Wir bestätigen, dass diese Lieferung geprüft wurde und die geprüften Teile den vom Impreglon prüfbar vereinbarten auf Grundlage des uns vorliegenden Zeichnungsindex entsprechen.<br>We confirm, that we have checked the delivery and the parts, which we have tested, according to the actual drawing index. |                           |                                       |                              |                                              |                       |                         |                      |                      |                  |
| Abnahmebeauftragte/r / responsible inspector:                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |                                       |                              | Junghanns, Gina                              |                       | Abteilung / Department: |                      | QM                   |                  |

Benteler Steel/Tube GmbH  
Postfach 13 40  
33043 Paderborn  
Deutschland  
Tel : +49.5254 81-0 Fax +49.5254.13666

**BENTELER**  
Steel/Tube

E235+N R65 12x2

**ABNAHMEPRÜFZEUGNIS EN 10204-3.1**  
**INSPECTION CERTIFICATE EN 10204-3.1**  
EN 10204:2005-01

Dokument-Nr.: 41-1051933/001/E  
Document No.:

Benteler Steel/Tube GmbH - Postfach 1340 - 33043 Paderborn - Deutschland  
Benteler Distribution Deutschland  
GmbH & Co. KG  
Postfach 10 09 56  
47059 Duisburg

Prüf-Nr.:  
Inspection No.:

Hersteller:  
Manufacturer:

Herstellerzeichen:  
Manufacturer's brand:

Stempel des Abnahmebeauftragten:  
Stamp of the inspection representative:

Stahlschmelzungsverfahren:  
Steelmaking process:

Blatt: 1 / 2  
Page:

Wärmrohrwerk/Ziehwerk  
(DIN EN ISO 9001 ISO 9001-16949 CERTIFIED BY TÜV NORD CERT)  
(PED 2014/68/EU CERTIFIED BY TÜV NORD SYSTEMS)



WA

ELEKTROSTAHL  
ELECTRIC FURNACE

Lieferbedingungen: EN 10305-4 März 2016, Opt.31, Opt.37  
Terms of delivery: EN 10305-4 March 2016, Opt.31, Opt.37

Maße - Toleranzen: EN 10305-1 Januar 2010, Längen nach EN 10305-4 März 2016, Außendurchmesser nach Kundenwunsch, Längen nach Kundenwunsch  
Dimensions-tolerances: EN 10305-1 January 2010, Length acc. to EN 10305-4 March 2016, outside diameter acc. to customer request, inside diameter acc. to customer request.

Stahlsorte: E235  
Steel grade: E235

Lieferzustand: + N  
Delivery condition: + N

Produktkennzeichnung: FSD: BENTELER EN 10305-4 E235 SCHMELZEN-NR ABMESSUNG WA  
Product marking: FSD: BENTELER EN 10305-4 E235 HEAT-NO. DIMENSION WA

AEZ = Ätzlinienbeschriftung, Etching ink marking FK = Farbmarkenzeichnung, color marking FS = Farbschablonierung, paint stenciling FSD = Farbschriftdrucker, Color jet printer LK = Laserkennzeichnung, Laser marking PS = Prägestempel, die stamp TS = Tintenstrahldrucker, ink jet printer

| Pos. Item | Stück Number | Maße Dimensions      | Gesamtlänge Length total | Gewicht Weight | Schmelzen-Nr. Heat No. | Prüfdruck Test pressure | Rohr-Nr.-Gruppe Tube number group | Vierfachlängen Multiple lengths |
|-----------|--------------|----------------------|--------------------------|----------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| 0010      | 802          | 12,000 X ID 8,000 mm | 6000                     | 2414           | 260787                 |                         |                                   |                                 |

Schmelzenanalyse [%] / Heat analysis [%]

| Pos. Item | Schmelzen-Nr. Heat No. | C     | SI    | MN   | P     | S     | AL    |
|-----------|------------------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
| 0010      | 260787                 | 0,097 | 0,160 | 0,44 | 0,009 | 0,003 | 0,032 |

Prüfergebnisse / Test results

Die Röhre wurden zerstörungsfrei geprüft:  
The tubes are non destructive tested:  
ET-Prüfung: nach EN ISO 10893-1 Tabelle 1; auf Dichtheit; Prüfbohrung: 1,20 mm; 3 Bohrungen um 120°  
ET-test: acc. to EN ISO 10893-1 table 1; for leak tightness; drilled hole: 1,20 mm; 3 drilled holes rotated at 120°  
BESTANDEN  
PASSED

**SCHENKER****BOLLETTINO DI CONSEGNA**

Rif. per contatti: +39 080 5312011

Filiale di transito

**TRA**

DB SCHENKERSystem

Bari

IMPORT GROUPAGE

Data stampa 14/12/2018

ORA 9:52:33



14 DIC 2018

|                                           |                                                         |           |          |                                                                                                                                                                                                      |             |                |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|
| Data consegna                             | STT Nr.                                                 | Ns. Rif.  | ME       | Entrata                                                                                                                                                                                              | Campata     | Nr. Bollettino |
|                                           | DEDRS812512517                                          | 18/536699 | 01       | 6433063                                                                                                                                                                                              | F18         | F18 81159      |
| Mittente                                  | TELEGAERTNER<br>FRAUENSTRASSE 1<br>01774 KLINGENBERG DE |           |          | Luogo di consegna<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO BA                                                                                                                      |             |                |
| Destinatario                              | GEN. EXP.<br>10010 TO                                   |           |          | Merce<br>DREHTEILE                                                                                                                                                                                   |             |                |
| Contrassegno                              | Resa                                                    | Colli     | P. Lordo | CBM                                                                                                                                                                                                  | Plts ritir. |                |
| FREE                                      | DAP                                                     | 1         | 130,000  | 0,480                                                                                                                                                                                                |             |                |
| Istruzioni                                |                                                         |           |          | Rif. Cliente                                                                                                                                                                                         | Plts cons.  |                |
|                                           |                                                         |           |          | 181212-008646                                                                                                                                                                                        |             |                |
| Osservazioni                              |                                                         |           |          | Timbro/Firma                                                                                                                                                                                         |             |                |
| LS1813411<br>DE07443181213141<br>49512517 |                                                         |           |          | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br>Cognome e Nome in stampatello<br>17 DIC 2018<br>Data/Ora<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |             |                |
| 1° Vettore                                |                                                         |           |          | 2° Vettore                                                                                                                                                                                           |             |                |

**SCHENKER****BOLLETTINO DI CONSEGNA**

Rif. per contatti: +39 080 5312011

Filiale di transito

**TRA**

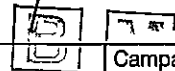
DB SCHENKERSystem

Bari

IMPORT GROUPAGE

Data stampa 14/12/2018

ORA 9:52:33



14 DIC 2018

|                                           |                                                         |           |          |                                                                                                                                                                                                      |             |                |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|
| Data consegna                             | STT Nr.                                                 | Ns. Rif.  | ME       | Entrata                                                                                                                                                                                              | Campata     | Nr. Bollettino |
|                                           | DEDRS812512517                                          | 18/536699 | 01       | 6433063                                                                                                                                                                                              | F18         | F18 81159      |
| Mittente                                  | TELEGAERTNER<br>FRAUENSTRASSE 1<br>01774 KLINGENBERG DE |           |          | Luogo di consegna<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO BA                                                                                                                      |             |                |
| Destinatario                              | GEN. EXP.<br>10010 TO                                   |           |          | Merce<br>DREHTEILE                                                                                                                                                                                   |             |                |
| Contrassegno                              | Resa                                                    | Colli     | P. Lordo | CBM                                                                                                                                                                                                  | Plts ritir. |                |
| FREE                                      | DAP                                                     | 1         | 130,000  | 0,480                                                                                                                                                                                                |             |                |
| Istruzioni                                |                                                         |           |          | Rif. Cliente                                                                                                                                                                                         | Plts cons.  |                |
|                                           |                                                         |           |          | 181212-008646                                                                                                                                                                                        |             |                |
| Osservazioni                              |                                                         |           |          | Timbro/Firma                                                                                                                                                                                         |             |                |
| LS1813411<br>DE07443181213141<br>49512517 |                                                         |           |          | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br>Cognome e Nome in stampatello<br>17 DIC 2018<br>Data/Ora<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |             |                |
| 1° Vettore                                |                                                         |           |          | 2° Vettore                                                                                                                                                                                           |             |                |